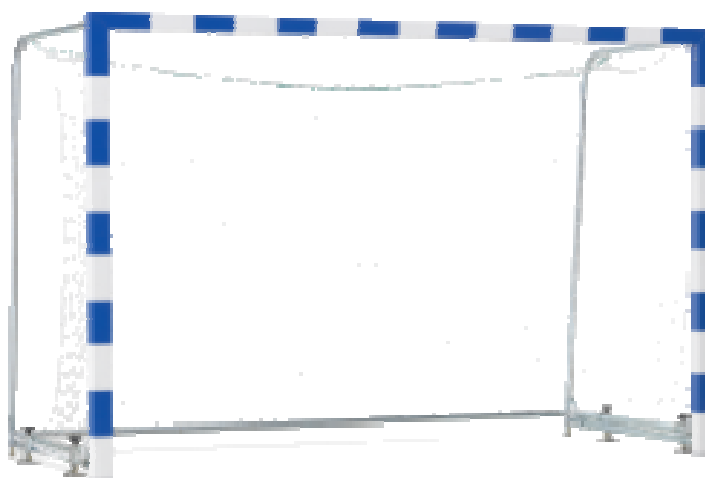


IHF handbaldoel

IHF handball goal

1615750



Veiligheidsregels - Safety regulations

	WAARSCHUWING		WARNING
	Ten einde het risico op letsel te verkleinen en nauwkeurig functioneren van het (turn)toestel te waarborgen, moeten onderstaande voorschriften strikt in acht genomen worden: 1. Gebruik dit toestel alleen onder begeleiding van een getrainde en gekwalificeerde instructeur. 2. Controleer het toestel voor elke training op voldoende stabiliteit en gebruik het alleen als het technisch in orde is. 3. Controleer altijd of het toestel correct geïnstalleerd is, met name de bevestigingspunten. Mocht u het niet vertrouwen, gebruik het toestel dan niet en laat het controleren door een expert. 4. Ken uw eigen limiet en die van het toestel. Volg een progressieve instructie training en raadpleeg altijd een instructeur. 5. Controleer voor gebruik of het toestel obstakelvrij staat opgesteld. 6. Zorg voor gepaste veiligheidszones rondom het toestel. 7. Gebruik het toestel nooit wanneer u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs. 8. Zwangere vrouwen of personen met gezondheidsklachten dienen het toestel niet te gebruiken. Beschadigingen aan dit toestel mogen niet zelf gerepareerd worden, neem contact op met uw leverancier voor advies of technische ondersteuning. Elke ongeautoriseerde reparatie, of het wijzigen van specificaties van/aan dit toestel zijn, uit veiligheids oogpunt, ten strengste verboden. Wanneer dit toch gebeurd zal automatisch elke vorm van garantie of het recht op compensatie in welke vorm ook vervallen. Algemeen advies: De levensduur van (turn)toestellen en matten is gelimiteerd. Vanzelfsprekend slijten materialen na verloop van tijd. Controleer alle onderdelen, welke onderhevig zijn aan slijtage, op zijn minst eens per 3 maanden. Dit is relevant voor de veiligheid van verstelbare onderdelen en mechanismes, o.a. liggers, ringen, rails. Vervang versleten, defecte of missende onderdelen. In het geval van twijfel, vraag onze specialisten om advies. Om veiligheid te waarborgen stellen we voor om minimaal een keer per jaar alle (turn) toestellen en matten te laten controleren door een deskundige. Deze controle kan deel uitmaken van de jaarlijkse of halfjaarlijkse controle. Wij wijzen u daarbij op de mogelijkheid van een onderhoudscontract bij onze firma. Gebruik dit toestel uitsluitend in droge toestand. Vocht heeft negatieve invloed op alle bekledingsstoffen van (turn)toestellen en verkort de levensduur aanzienlijk.		In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed: 1. Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor. 2. Check this apparatus for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions. 3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use. If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check. 4. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus. 5. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed. 6. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus. 7. Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs. 8. Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus. Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance. Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever. General advice: The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts , which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists. For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm. This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.

GEBRUIKERS - USERS

Het opzetten en opbergen van het toestel mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde volwassen personen die de inhoud van de hoofdstukken veiligheidsvoorschriften uit deze documentatie kennen en opvolgen.

The mounting and storing of this device may only be executed by competent adult persons, who have read and understood the safety regulations of this manual.

MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Onze onderneming houdt tijdens het ontwerpen van toestellen en sport- en spelmaterialen niet alleen rekening met de gebruikers maar ook met het milieu.

Dit doen we onder meer door gebruik te maken van milieuvriendelijke materialen zoals hout met een duurzaam keurmerk en Ftalaat-vrij PVC doek. Tevens proberen we ons energiegebruik te minderen en hebben we bedrijfswagens met een groen label.

Verder werken we in Nederland nauw samen met de stichting Sports for Children. Deze stichting geeft gebruikte (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen een 2^e leven.

Wanneer een gymzaal of sporthal door ons opnieuw wordt ingericht, kan de oude inrichting opgehaald worden door Sports for Children in plaats van deze naar de milieustraat te brengen.

Sports for Children knapt deze dan waar nodig op om ze daarna te doneren aan minder bedeelde sportclubs en/of scholen in Oost-Europa.

Door deze inspanning en activiteiten willen ze plezier bieden aan kinderen in Oost-Europese landen die weinig tot geen sport- en spelfaciliteiten tot hun beschikking hebben.

Op deze manier hergebruiken we onze (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen en werken we minder milieu belastend.

We willen u vragen te overwegen gebruik te maken van een soortgelijk initiatief in uw land of regio wanneer dit mogelijk is.

Our corporation not only takes in consideration the users but also the environment during the development of an apparatus and sports - gaming equipment.

Amongst other things we use environmental friendly materials such as wood with an ecologically sustainable label and Phthalate-free PVC sheets. At the same time we are trying to reduce our energy consumption and drive environmental friendly company cars.

In Holland we further work closely together with the Sports for Children foundation. This foundation provides used (gymnastics) apparatuses and sporting equipment with a second life.

When we refurbish a gymnastics hall or sporting venue, the foundation can collect the old equipment and apparatuses instead of taking them to the waste dump.

Sports for Children fixes them where and if necessary to then donate them to less fortunate gymnastic clubs and/or schools in Eastern-Europe.

With this effort we want to offer fun and the possibility to participate in sports to children in Eastern-European countries which otherwise have no access to sports - gaming facilities.

In this way we re-use our (gymnastics) apparatuses and sporting equipment and work environmentally friendly.

We would like to ask you to consider supporting a similar initiative in your country or region when possible.



Stap 1:



Inner

Outer

Open de verpakkingen en sorteer de bevestigingsmaterialen.

Leg de lat en palen op een zachte ondergrond om beschadigingen te voorkomen.

Open the packages and sort out the fasteners.

Lay the crossbar and goal posts on a soft surface in order to avoid them getting damaged.

Let op:

Per verpakking 2 binnen en 2 buiten hoekbeugels.

Binnenhoek: binnenste gaten verzonken.

Buitenhoek: buitenste gaten verzonken.

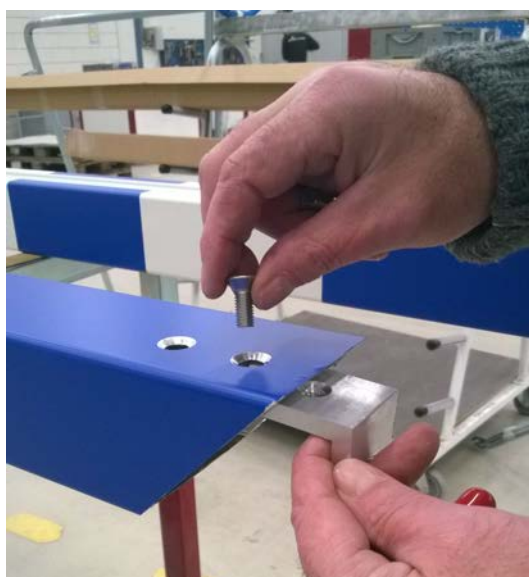
Note:

Per packaging 2 inner and 2 outer corner brackets.

Inner bracket: inside holes countersunk.

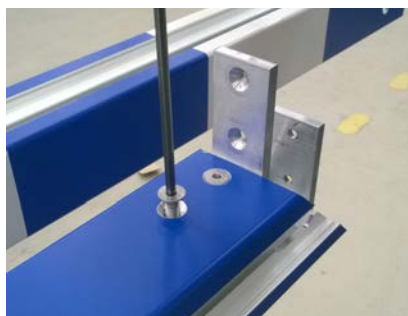
Outer bracket: outside holes countersunk.

Stap 2:



Schuif de hoekbeugels in de doellat en maak ze vast met verzonken inbusbouten M8x20.

Slide the corner brackets into the cross bar and fasten them with Hexagon socket countersunk head cap screws M8x20.

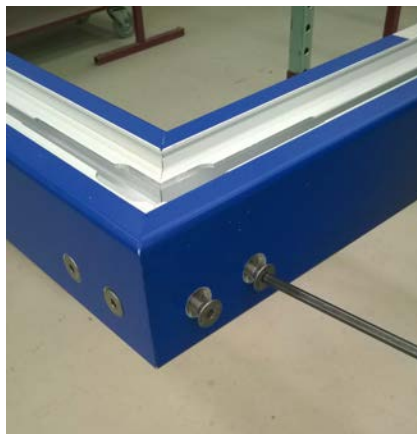


Stap 3:



Schuif de palen over de hoekbeugels en maak vast met verzonken inbusbouten M8x20.

Slide the goal posts over the corner brackets and fasten them with Hexagon socket countersunk head cap screws M8x20.



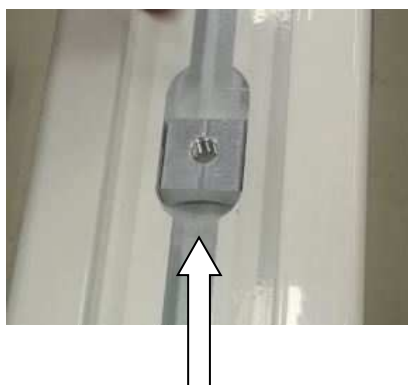
Stap 4:



Om het achterframe te kunnen bevestigen plaatsen we M8 aantrekmoeren in de palen en de lat.

In order to mount the back frame place M8 nuts in the posts and cross bar.

Plaats de M8 moeren als afgebeeld.
Place the M8 nuts as shown.



Stap 5:

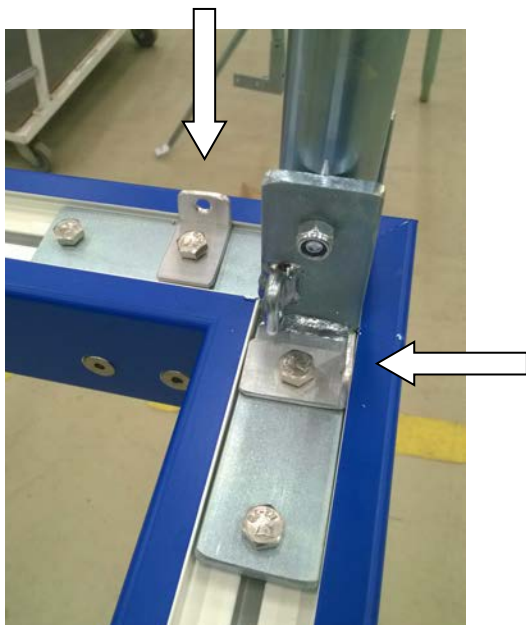
Plaats het achterframe als hieronder afgebeeld.
Place the back frame as shown below.



Let op:
Zorg ervoor dat de aanslag
altijd naar buiten wijst.

Note:
Make sure the supporting frame
always points outwards.

Stap 6:

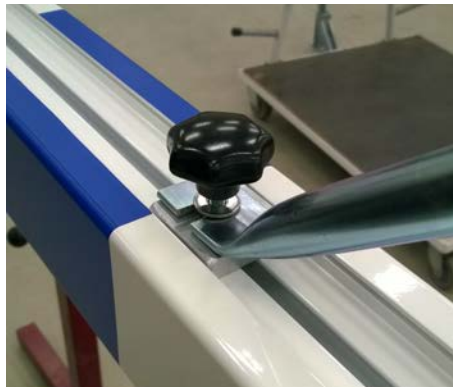


Zet het achterframe vast met de zeskant
bouten M8x20.
Monteer tegelijkertijd in de kruising 2
hoekbeugels om het net aan te hangen.

Fasten the back frame with hexagon bolts
M8x20.
While fastening the back frame, mount 2
brackets to attach the net.

Stap 7:

Voor extra stabiliteit maak de schoor vast aan de lat.
For extra stability attach the support arm to the cross bar.



Stap 8:

Plaats de opklapbare achterstang in het achterframe en maak deze vast met zeskantbout M8x50, sluitring en zelfborgende moer.

Place the hingable back rod in the back frame and mount it using the hexagon M8x50, washer and self retaining nut.



Stap 9:

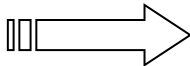
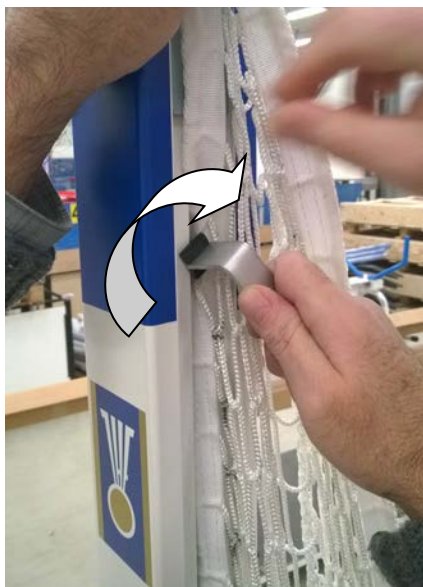
Knoop het net vast aan de daarvoor bestemde ogen aan het achterframe. Gebruik ty-raps om het net in de hoeken vast te maken aan achterframe. (zie foto's)



Stap 10:

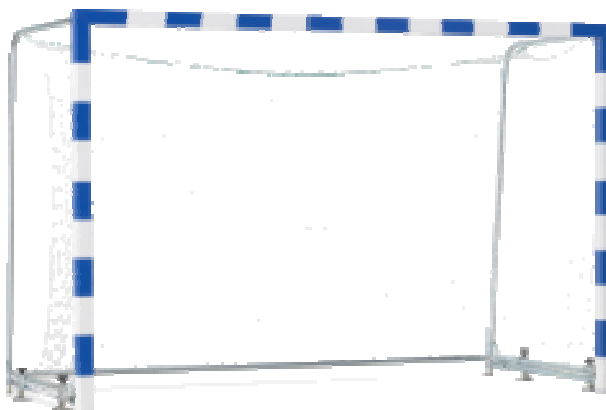
Steek de netband in de gleuf van het frame, druk de netspanners erin en draai deze 90° met het meegeleverde gereedschap.

Slide the net belt in the groove in the frame, press in the net tensioners and turn it 90° with therefore supplied special tool.



Stap 11:

Maak het net vast aan de opklapbare achterstang en knoop het smoor-net vast aan het vaste net.
Attach the net to the hingable back bar and tie the ball stop net to the standard net.



International

E-mail: export@janssen-fritsen.com
www.janssen-fritsen.com

The Netherlands

E-mail: verkoop@janssen-fritsen.nl
www.janssen-fritsen.nl

Belgium

E-mail: info@janssen-fritsen.be
www.janssen-fritsen.be